

DELIBERATIONS

BOARD OF COMMISSIONERS

BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 22 novembre 1911, a. m.

Report of meeting held the 22nd November 1911, a.m.

M. Dupuis, président; tous présents.

Present: All the members of the Board; Mr. Dupuis in the chair.

1.—M. l'échevin Larivière présente au Bureau M. Bergeron, architecte de la Longue Pointe, et demande au Bureau s'il ne serait pas possible de le charger de préparer les plans et devis pour la construction d'un poste de police et de pompiers dans la Longue Pointe.

1.—Ald Larivière introduced to the Board Mr. Bergeron, architect, of Longue Pointe ward, and asked if it would not be possible to appoint him to prepare the plans and specifications for the erection of a police and fire station in Longue-Pointe ward.

Cette question est à l'étude

Consideration deferred.

2.—Soumise une lettre de M. le Recorder Weir, demandant des rayons de bibliothèque pour son Bureau.

2.—Submitted a letter from Recorder Weir asking that library shelves be placed in his office.

Résolu: De référer au surintendant de l'Hôtel de Ville pour savoir ce qu'il faudrait à M. le Recorder Weir et soumettre un estimé.

Referred to the Superintendent of the City Hall, in order to ascertain what is needed by Recorder Weir and submit an estimate thereof.

3.—Soumise une lettre de M. l'échevin Emard, se plaignant de la condition du réservoir de l'Aqueduc qui se trouve sur la rue Monk, entre les rues Bromby et Allard.

3.—Submitted a letter from Ald Emard, complaining of the state of the Water works reservoir on Monk street, between Bromby and Allard street.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour voir ce qu'il y a à faire dans les circonstances.

Resolved: To refer the matter to the Chief Engineer, in order to ascertain what should be done under the circumstances.

4.—Soumise une lettre de M. J. Widmor Helles, s'opposant à la construction de la bâtisse qu'on est actuellement à ériger sur la rue St-Urbain, un peu au sud de la rue Duluth.

4.—Submitted a letter from Mr. J. Widmor Helles, objecting to the erection of the building which is being erected on St. Urbain street south of Duluth street.

Résolu: De référer au Médecin Officier de Santé avec prière de s'enquérir sur les lieux et auprès de l'Inspecteur des Edifices et de faire rapport.

Resolved: That the matter be referred to the Medical Health Officer with a request that he examine the premises and confer with the Building Inspector and report.

5.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef recommandant de faire prolonger la conduite d'eau principale de la rue Oxford.

5.—Submitted a report from the Chief Engineer recommending that the water main on Oxford street be extended.

Vu qu'il n'y a qu'une moitié de cette rue qui appartient à la Ville, il est

As there is but one half of said street belonging to the City, it was

Résolu: Que le Bureau ne peut autoriser aucuns travaux sur ladite rue avant qu'elle soit cédée complètement à la ville et de prier l'Ingénieur en Chef d'informer le requérant que s'il veut avoir l'eau, il devra voir à ce que la rue soit entièrement cédée à la ville au préalable.

Resolved: That the Board cannot authorize any works on said street before it is ceded completely to the City and that the Chief Engineer be requested to inform the petitioner that before he can be supplied with water, he must see that the whole street is previously ceded to the City.

6.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef au sujet d'une plainte de M. Elzéar Lazure.

6.—Submitted a report from the Chief Engineer anent a complaint from Mr. Elzéar Lazure.

Déposé aux archives.

Filed of record.

7.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef au sujet de la complétion de trottoirs permanents dans le quartier Laurier, commencés en 1909.

7.—Submitted a report from the Chief Engineer anent the completion of permanent sidewalks in Laurier ward, commenced in 1909.

Résolu: De retourner à l'Ingénieur en chef pour compléter et mettre au programme de 1912, s'il le juge nécessaire.

Resolved: To refer back said report to the Chief Engineer to be completed and included in the list of works to be performed in 1912, if he deems it necessary.

8.—Soumise une lettre du Secrétaire de l'Association des Citoyens, transmettant une offre de M. C. W. Arthur, de vendre un terrain situé dans le comté des deux Montagnes, pour y construire un sanatorium pour la ville de Montréal.

8.—Submitted a letter from the Secretary of the Citizens' Association, transmitting an offer from Mr. C. W. Arthur, to sell a piece of land situated in the County of Two Mountains for the purpose of erecting thereon a sanatorium for the City of Montreal.

Résolu: D'informer l'Association des Citoyens que la question de l'établissement d'un sanatorium n'a pas encore été étudiée par le Conseil et qu'il n'y a pas lieu pour le moment de se préoccuper d'acheter un terrain pour cela et en supposant que la question fût résolue, il resterait encore à se faire donner par la Législature le pouvoir d'acheter des propriétés en dehors de la Ville, pour des fins municipales.

Resolved: That the Citizens' Association be informed that the question of establishing a sanatorium has not yet been considered by the Council and that the City does not intend to purchase any piece of land at the present time, and supposing the question was solved, the City would have to previously apply to the Legislature for the power to purchase properties outside of the City, for municipal purposes.

9.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, deman-

9.—Submitted a report from the Chief Engineer, asking